

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 13 JANVIER 1913.

Projet de loi ouvrant au Ministère des Colonies des crédits supplémentaires
à rattacher au Budget du Congo belge de l'exercice 1912.

EXPOSÉ DES MOTIFS.

MESSIEURS,

Conformément à l'article 12 de la loi sur le Gouvernement du Congo belge, j'ai l'honneur de soumettre aux Chambres Législatives un projet de loi approuvant l'arrêté royal du 2 octobre 1912, ouvrant des crédits supplémentaires à rattacher, comme suit, au budget du Congo belge de l'exercice 1912 :

- a) A concurrence de 92,900 francs au budget des dépenses ordinaires ;
- b) A concurrence de 31,000 francs au budget des dépenses extraordinaires.

Les considérants du dit arrêté royal exposent que les crédits ouverts au budget ordinaire sont nécessités :

1° Au chapitre III, article 76, par le paiement à la Rhodésie du Nord des frais de transit des télégrammes expédiés du Katanga, par les lignes de cette colonie en 1912. Le service télégraphique dans le Katanga a pris, au cours du premier semestre 1912, un développement qui n'avait pu être prévu lors de l'élaboration du budget de l'exercice 1912, tout élément d'appréciation faisant défaut à cette époque.

2° Au chapitre XXIII, articles 126 et 127, par le transfert de l'école de médecine tropicale dans les locaux de la Villa Duden.

En ce qui concerne le crédit ouvert au budget des dépenses extraordinaires, il est destiné à couvrir les dépenses à résulter de la délimitation de la frontière en certains points de l'enclave de Mahagi.

Le Ministre des Colonies,

RENKIN.

PROJET DE LOI

ouvrant au Ministère des Colonies des crédits supplémentaires à rattacher au Budget du Congo belge de l'exercice 1912.

Albert,

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Notre Ministre des Colonies,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre Nom aux Chambres Législatives, par Notre Ministre des Colonies.

ARTICLE PREMIER.

L'Arrêté royal ci-annexé en date du 2 octobre 1912, ouvrant au Ministère des Colonies, des crédits supplémentaires à rattacher au budget des dépenses ordinaires du Congo belge et au budget des dépenses extraordinaires du Congo belge, de l'exercice 1912, est approuvé.

ART. 2.

Les dépenses autorisées par l'article premier, pour un montant global de 92,900 francs, seront cou-

WETSONTWERP

waarbij aan het Ministerie van Koloniën aanvullende kredieten worden verleend, over te brengen op de Begrooting van Belgisch Congo voor het dienstjaar 1912.

Albert,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil!

Op voorstel van Onzen Minister van Koloniën,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN

WIJ BESLUITEN :

Het volgend wetsontwerp zal in Onzen Naam, door Onzen Minister van Koloniën aan de Wetgevende Kamers ter overweging aangeboden worden.

ARTIKEL ÉÉN.

Het hierbij behoorend Koninklijk Besluit onder dagtekening van 2 October 1912, waarbij aan het Ministerie van Koloniën aanvullende kredieten worden verleend, over te brengen op de begrooting der gewone uitgaven van Belgisch-Congo en op de begrooting der buitengewone uitgaven van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1912, is goedgekeurd.

ART. 2.

De uitgaven bewilligd bij artikel één, tot een geheel beloop van 92,900 frank, zullen door de ge-

vertes par les ressources ordinaires de la Colonie; celles inscrites à l'article 2 pour un total de 51,000 fr., seront couvertes par l'emprunt.

ART. 3.

Le Ministre des Colonies est autorisé, par la présente loi, à créer, à concurrence de l'emprunt à contracter, des Bons du Trésor, pour compte du Congo belge, portant intérêts et payables à une échéance ne pouvant dépasser cinq ans.

Donné à Bruxelles, le 1^{er} janvier 1913.

wone middelen der Kolonie gedekt worden; deze vermeld onder artikel 2 tot een totaal van 51,000 frank zullen bij middel van de leening gedekt worden.

ART. 3.

Het is den Minister van Koloniën door de tegenwoordige wet geoorloofd, tot een beloop der aan te gane leening, om voor rekening van Belgisch-Congo Schatkistbiljetten uit te geven, welke interest brengen en betaalbaar zijn op eenen vervaldag die vijf jaar niet mag te boven gaan.

Gegeven te Brussel, den 1^{er} Januari 1913.

ALBERT.

Par le Roi :
Le Ministre des Colonies,

Van 's Konings wege :
De Minister van Koloniën,

RENKIN.

ALBERT, ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut,

Vu la loi du 5 mars 1912 contenant le Budget des Voies et Moyens du Congo belge pour l'exercice 1912;

Vu la loi de la même date contenant le Budget des Dépenses Ordinaires du Congo belge pour l'exercice 1912;

Vu la loi du 27 décembre 1911 contenant le Budget des Dépenses Extraordinaires du Congo belge pour l'exercice 1912;

Vu Notre arrêté royal du 26 février 1912 approuvant le tableau général des crédits destinés aux dépenses extraordinaires de l'exercice 1912, comprenant les crédits reportés des exercices 1909, 1910 et 1911;

Considérant que l'exploitation du service télégraphique au Katanga entraîne pour la colonie, une dépense supplémentaire résultant du paiement au Gouvernement de la Rhodésie du Nord, de frais de transit des télégrammes internationaux originaires du Katanga et transitant par les lignes de cette colonie;

Considérant que cette dépense sera compensée par une recette correspondante;

Considérant que le transfert de l'Ecole de médecine tropicale la place Quetelet à la Villa Duden doit s'opérer sans délai; que ce transfert occasionnera des dépenses supplémentaires et immédiates de personnel et de matériel;

Considérant qu'il est indispensable d'opérer prochainement la delimitation de l'enclave de Mahagi de concert avec les autorités du Gouvernement de Sa Majesté britannique;

Que l'organisation d'une mission

ALBERT, KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil.

Gezien de wet van 5 Maart 1912 houdende de Begrooting der middelen van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1912;

Gezien de wet van denzelfden datum houdende de Begrooting der gewone uitgaven van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1912;

Gezien de wet van 27 December 1911 houdende de Begrooting der buitengewone uitgaven van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1912;

Gezien Ons koninklijk besluit van 26 Februari 1912 tot goedkeuring van de algemeene tabel der kredieten bestemd voor de buitengewone uitgaven van het dienstjaar 1912, houdende de overgedragen kredieten van de dienstjaren 1909, 1910 en 1911;

Overwegende dat de uitbating van den telegraafdienst in Katanga voor de Kolonie bijkomende uitgaven meebrengt, voortvloeiende uit de betaling aan de Regeering van Noord-Rhodesia, van de doorzenningskosten der internationale telegrammen komende uit Katanga en doorgeseind over de lijnen dezer Kolonie;

Overwegende dat deze uitgaven vergoed zullen worden door overeenkomende ontvangsten;

Overwegende dat de overbrenging der School van Tropische Geneeskunde van de Quetelet-Plaats naar de Villa Duden zonder uitstel moet geschieden; dat deze overbrenging bijkomende en onmiddellijke uitgaven voor personeel en materieel zal veroorzaken;

Overwegende dat het volstrekt noodzakelijk is weldra de grensbepaling van de enclave van Mahagi vast te stellen in overeenkomst met de overheden der Regeering van Zijne Britsche Majesteit:

Dat de vorming eener zending die

de délimitation pour cet objet entraînera une dépense supplémentaire au budget des dépenses extraordinaires;

Attendu que les dépenses ci-dessus résumées sont urgentes;

Vu l'article 12 de la loi du 18 octobre 1908 sur le Gouvernement du Congo belge;

Sur la proposition de Notre Ministre des Colonies,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

ARTICLE PREMIER.

Il est ouvert au budget des dépenses ordinaires du Congo belge pour l'exercice 1912 des crédits supplémentaires pour un montant de nonante deux mille neuf cents francs (fr. 92,900), à répartir comme suit sur les articles du dit budget.

CHAPITRE XIII.

POSTES ET TÉLÉGRAPHES.

Art. 76. — Frais de transmission de télégrammes du Congo belge et de communications téléphoniques et radiotélégraphiques, 63,000 fr.

CHAPITRE XXIII.

ÉCOLE DE MÉDECINE TROPICALE.

Art. 126. — Traitement et indemnités du personnel, 650 francs.

Art. 127. — Matériel, mobilier, bibliothèque, travaux de laboratoire, divers, 27,250 francs.

ART. 2.

Il est ouvert au budget des dépenses extraordinaires du Congo belge pour l'exercice 1912, un crédit supplémentaire de cinquante et un mille francs (51,000 fr.) auquel l'affectation ci-après sera donnée : « Mission de délimitation de l'enclave de Mahagi ».

Ce crédit sera rattaché au tableau général des crédits destinés aux dé-

deze grensbepaling voor doel heeft bijkomende uitgaven veroorzaakt op de Begrooting der buitengewone uitgaven;

Aangezien de hierboven samengevatte uitgaven hoogdringend zijn;

Gezien artikel 12 uit de wet van 18 October 1908 op de Regeering van Belgisch-Congo;

Op voorstel van Onzen Minister van Koloniën,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

ARTIKEL ÉÉN.

Bij de begrooting der gewone uitgaven van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1912, worden aanvullende kredieten verleend tot een beloop van twee en negentig duizend negenhonderd frank (92,900 fr.) te verdeelen als volgt over de artikels van bedoelde begrooting.

XIII^e HOOFDSTUK.

POSTERIJEN EN TELEGRAFEN.

Art. 76. — Kosten van overzending van telegrammen uit Belgisch-Congo en van telefoon- en radiotelegraafberichten, 63,000 frank.

XXIII^e HOOFDSTUK.

SCHOOL VAN TROPISCHE GENEESKUNDE.

Art. 126. — Wedden van en vergoedingen aan het personeel, 650 fr.

Art. 127. — Materieel, meubelen, bockerij, werken in het laboratorium, verscheiden, 27,250 frank.

ART. 2.

Bij de begrooting der buitengewone uitgaven van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1912, wordt een aanvullend krediet geopend van een en vijftig duizend frank (51,000 frank) waaraan de hierna vermelde bestemming zal gegeven worden : « Zending voor de grensbepaling van de enclave van Mahagi ».

Dit krediet zal gezet worden bij de algemeene tabel der kredieten

penses extraordinaires de 1912, annexé à l'Arrêté Royal du 26 février 1912, sous un article 5c.

ART. 3.

Les dépenses inscrites à l'article premier du présent arrêté pour un montant global de 92,900 francs (nonante-deux mille neuf cents francs) seront couvertes par les ressources ordinaires du Trésor.

Celles inscrites à l'article 2 pour un montant de 51,000 francs (cinquante et un mille francs) seront couvertes par les ressources de l'emprunt.

ART. 4.

Notre Ministre des Colonies est chargé de l'exécution du présent article.

Donné à Ciergnon, le 2 octobre 1912.

bestemd voor de buitengewone uitgaven van 1912 en behoorend bij het Koninklijk Besluit van 26 Februari 1912 onder artikel 5c.

ART. 3.

De uitgaven gebracht op artikel één van het tegenwoordig besluit voor een algeheel bedrag van 92,900 frank (twee en negentig duizend negenhonderd frank) zullen door de gewone middelen der Schatkist gedekt worden.

Deze gebracht op artikel 2 voor een bedrag van 51,000 frank (één en vijftig duizend frank) zullen door middel der leening gedekt worden.

ART. 4.

Onze Minister van Koloniën is belast met de uitvoering van het tegenwoordig besluit.

Gegeven te Ciergnon, den 2 October 1912.

ALBERT.

Par le Roi :
Le Ministre des Colonies,

Van 's Konings wege :
De Minister van Koloniën,

J. RENKIN.

Pour copie conforme :
Le Ministre des Colonies,

Voor echt afschrift :
De Minister van Koloniën,

J. RENKIN.

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 15 JANUARI 1913.

Wetsontwerp waarbij aan het Ministerie van Koloniën aanvullende kredieten worden verleend, over te brengen op de Begrooting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1912.

MEMORIE VAN TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

Overeenkomstig artikel 12 uit de wet op de Regeering van Belgisch-Congo, heb ik de eer aan de Wetgevende Kamers een ontwerp van wet voor te leggen, tot goedkeuring van het Koninklijk Besluit van 2 October 1912, dat aanvullende kredieten verleent, over te brengen, als volgt, op de begrooting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1912 :

- a) Tot een beloop van 92.900 frank op de begrooting der gewone uitgaven;
- b) Tot een bedrag van 51.000 frank op de begrooting der buitengewone uitgaven.

De overwegingen van genoemd koninklijk besluit bewijzen, dat de kredieten verleend op de tegenwoordige begrooting, genoodzaakt werden :

1^o Bij het XIII^e hoofdstuk, artikel 76, door de betaling aan Noord-Rhodesia, van kosten voor doorseining der telegrammen in 1912 uit Katanga, over de lijnen dezer kolonie verzonden. De telegraafdienst in Katanga, heeft tijdens den loop van het eerste half-jaar 1912 eene uitbreiding genomen die bij de opmaking der begrooting voor 1912 niet kon voorzien worden, daar alle bepaalde gegevens op dat oogenblik ontbraken.

2^o Bij het XXIII^e hoofdstuk, artikelen 126 en 127, door de overbrenging der school voor tropische geneeskunde naar de lokalen van de Villa Duden.

Wat het krediet aangaat, verleend voor de begrooting der buitengewone uitgaven, dit is bestemd om de kosten te dekken die voortspruiten uit de grensbepaling op zekere punten van het gebied Mahagi.

De Minister van Koloniën,

RENKIN.

PROJET DE LOI

ouvrant au Ministère des Colonies des crédits supplémentaires à rattacher au Budget du Congo belge de l'exercice 1912.

Albert,

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Notre Ministre des Colonies,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre Nom aux Chambres Législatives, par Notre Ministre des Colonies.

ARTICLE PREMIER.

L'Arrêté royal ci-annexé en date du 2 octobre 1912, ouvrant au Ministère des Colonies, des crédits supplémentaires à rattacher au budget des dépenses ordinaires du Congo belge et au budget des dépenses extraordinaires du Congo belge, de l'exercice 1912, est approuvé.

ART. 2.

Les dépenses autorisées par l'article premier, pour un montant global de 92,900 francs, seront cou-

WETSONTWERP

waarbij aan het Ministerie van Koloniën aanvullende kredieten worden verleend, over te brengen op de Begrooting van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1912.

Albert,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil!

Op voorstel van Onzen Minister van Koloniën,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN

WIJ BESLUITEN :

Het volgend wetsontwerp zal in Onzen Naam, door Onzen Minister van Koloniën aan de Wetgevende Kamers ter overweging aangeboden worden.

ARTIKEL ÉÉN.

Het hierbij behoorend Koninklijk Besluit onder dagteekening van 2 October 1912, waarbij aan het Ministerie van Koloniën aanvullende kredieten worden verleend, over te brengen op de begrooting der gewone uitgaven van Belgisch-Congo en op de begrooting der buitengewone uitgaven van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1912, is goedgekeurd.

ART. 2.

De uitgaven bewilligd bij artikel één, tot een geheel beloop van 92,900 frank, zullen door de ge-

vertes par les ressources ordinaires de la Colonie; celles inscrites à l'article 2 pour un total de 51,000 fr., seront couvertes par l'emprunt.

ART. 3.

Le Ministre des Colonies est autorisé, par la présente loi, à créer, à concurrence de l'emprunt à contracter, des Bons du Trésor, pour compte du Congo belge, portant intérêts et payables à une échéance ne pouvant dépasser cinq ans.

Donné à Bruxelles, le 1^{er} janvier 1913.

wone middelen der Kolonie gedekt worden; deze vermeld onder artikel 2 tot een totaal van 51,000 frank zullen bij middel van de leening gedekt worden.

ART. 3.

Het is den Minister van Koloniën door de tegenwoordige wet geoorloofd, tot een beloop der aan te gaane leening, om voor rekening van Belgisch-Congo Schatkistbiljetten uit te geven, welke interest brengen en betaalbaar zijn op eenen vervaldag die vijf jaar niet mag te boven gaan.

Gegeven te Brussel, den 1^o Januari 1913.

ALBERT.

Par le Roi :

Le Ministre des Colonies,

Van 's Konings wege :

De Minister van Koloniën,

RENKIN.

ALBERT, ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir. Salut,

Vu la loi du 5 mars 1912 contenant le Budget des Voies et Moyens du Congo belge pour l'exercice 1912;

Vu la loi de la même date contenant le Budget des Dépenses Ordinaires du Congo belge pour l'exercice 1912;

Vu la loi du 27 décembre 1911 contenant le Budget des Dépenses Extraordinaires du Congo belge pour l'exercice 1912;

Vu Notre arrêté royal du 26 février 1912 approuvant le tableau général des crédits destinés aux dépenses extraordinaires de l'exercice 1912, comprenant les crédits reportés des exercices 1909, 1910 et 1911;

Considérant que l'exploitation du service télégraphique au Katanga entraîne pour la colonie, une dépense supplémentaire résultant du paiement au Gouvernement de la Rhodésie du Nord, de frais de transit des télégrammes internationaux originaires du Katanga et transitant par les lignes de cette colonie;

Considérant que cette dépense sera compensée par une recette correspondante;

Considérant que le transfert de l'Ecole de médecine tropicale la place Quetelet à la Villa Duden doit s'opérer sans délai; que ce transfert occasionnera des dépenses supplémentaires et immédiates de personnel et de matériel;

Considérant qu'il est indispensable d'opérer prochainement la délimitation de l'enclave de Mahagi de concert avec les autorités du Gouvernement de Sa Majesté britannique;

Que l'organisation d'une mission

ALBERT, KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil.

Gezien de wet van 5 Maart 1912 houdende de Begroting der middelen van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1912;

Gezien de wet van denzelfden datum houdende de Begroting der gewone uitgaven van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1912;

Gezien de wet van 27 December 1911 houdende de Begroting der buitengewone uitgaven van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1912;

Gezien Ons koninklijk besluit van 26 Februari 1912 tot goedkeuring van de algemeene tabel der kredieten bestemd voor de buitengewone uitgaven van het dienstjaar 1912, houdende de overgedragen kredieten van de dienstjaren 1909, 1910 en 1911;

Overwegende dat de uitbating van den telegraafdienst in Katanga voor de Kolonie bijkomende uitgaven meebrengt, voortvloeiende uit de betaling aan de Regeering van Noord-Rhodesia, van de doorzenningskosten der internationale telegrammen komende uit Katanga en doorgeseind over de lijnen dezer Kolonie;

Overwegende dat deze uitgaven vergoed zullen worden door overeenkomende ontvangsten;

Overwegende dat de overbrenging der School van Tropische Geneeskunde van de Quetelet-Plaats naar de Villa Duden zonder uitstel moet geschieden; dat deze overbrenging bijkomende en onmiddellijke uitgaven voor personeel en materieel zal veroorzaken;

Overwegende dat het volstrekt noodzakelijk is weldra de grensbepaling van de enclave van Mahagi vast te stellen in overeenkomst met de overheden der Regeering van Zijne Britsche Majesteit;

Dat de vorming eener zending die

de délimitation pour cet objet entraînera une dépense supplémentaire au budget des dépenses extraordinaires;

Attendu que les dépenses ci-dessus résumées sont urgentes;

Vu l'article 12 de la loi du 18 octobre 1908 sur le Gouvernement du Congo belge;

Sur la proposition de Notre Ministre des Colonies,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

ARTICLE PREMIER.

Il est ouvert au budget des dépenses ordinaires du Congo belge pour l'exercice 1912 des crédits supplémentaires pour un montant de nonante deux mille neuf cents francs (fr. 92,900), à répartir comme suit sur les articles du dit budget.

CHAPITRE XIII.

POSTES ET TÉLÉGRAPHES.

Art. 76. — Frais de transmission de télégrammes du Congo belge et de communications téléphoniques et radiotélégraphiques, 63,000 fr.

CHAPITRE XXIII.

ÉCOLE DE MÉDECINE TROPICALE.

Art. 126. — Traitement et indemnités du personnel, 650 francs.

Art. 127. — Matériel, mobilier, bibliothèque, travaux de laboratoire, divers, 27,250 francs.

ART. 2.

Il est ouvert au budget des dépenses extraordinaires du Congo belge pour l'exercice 1912, un crédit supplémentaire de cinquante et un mille francs (51,000 fr.) auquel l'affectation ci-après sera donnée : « Mission de délimitation de l'enclave de Mahagi ».

Ce crédit sera rattaché au tableau général des crédits destinés aux dé-

deze grensbepaling voor doel heeft bijkomende uitgaven veroorzaakt op de Begrooting der buitengewone uitgaven;

Aangezien de hierboven samengevatte uitgaven hoogdringend zijn;

Gezien artikel 12 uit de wet van 18 October 1908 op de Regeering van Belgisch-Congo;

Op voorstel van Onzen Minister van Koloniën,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

ARTIKEL EÉN.

Bij de begrooting der gewone uitgaven van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1912, worden aanvullende kredieten verleend tot een beloop van tweeën negentig duizend negenhonderd frank (92,900 fr.) te verdeelen als volgt over de artikels van bedoelde begrooting.

XIII* HOOFDSTUK.

POSTERIJEN EN TELEGRAFEN.

Art. 76. — Kosten van overzending van telegrammen uit Belgisch-Congo en van telefoon- en radiotelegraafberichten, 63,000 frank.

XXIII* HOOFDSTUK.

SCHOOL VAN TROPISCHE GENEESKUNDE.

Art. 126. — Wedden van en vergoedingen aan het personeel, 650 fr.

Art. 127. — Materieel, meubelen, boekerij, werken in het laboratorium, verscheiden, 27,250 frank.

ART. 2.

Bij de begrooting der buitengewone uitgaven van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1912, wordt een aanvullend krediet geopend van een en vijftig duizend frank (51,000 frank) waaraan de hierna vermelde bestemming zal gegeven worden : « Zending voor de grensbepaling van de enclave van Mahagi ».

Dit krediet zal gezet worden bij de algemeene tabel der kredieten

penses extraordinaires de 1912, annexé à l'Arrêté Royal du 26 février 1912, sous un article 5c.

ART. 3.

Les dépenses inscrites à l'article premier du présent arrêté pour un montant global de 92,900 francs (nonante-deux mille neuf cents francs) seront couvertes par les ressources ordinaires du Trésor.

Celles inscrites à l'article 2 pour un montant de 51,000 francs (cinquante et un mille francs) seront couvertes par les ressources de l'emprunt.

ART. 4.

Notre Ministre des Colonies est chargé de l'exécution du présent article.

Donné à Ciergnon, le 2 octobre 1912.

bestemd voor de buitengewone uitgaven van 1912 en behoorend bij het Koninklijk Besluit van 26 Februari 1912 onder artikel 5c.

ART. 3.

De uitgaven gebracht op artikel één van het tegenwoordig besluit voor een algeheel bedrag van 92,900 frank (twee en negentig duizend negenhonderd frank) zullen door de gewone middelen der Schatkist gedekt worden.

Deze gebracht op artikel 2 voor een bedrag van 51,000 frank (één en vijftig duizend frank) zullen door middel der leening gedekt worden.

ART. 4.

Onze Minister van Koloniën is belast met de uitvoering van het tegenwoordig besluit.

Gegeven te Ciergnon, den 2 October 1912.

ALBERT.

Par le Roi :
Le Ministre des Colonies,

Van 's Konings wege :
De Minister van Koloniën,

J. RENKIN.

Pour copie conforme :
Le Ministre des Colonies,

Voor echt afschrift :
De Minister van Koloniën,

J. RENKIN.